



Συμβούλιο της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2015

9934/1/15
REV 1 ADD 2

LIMITE

PV CONS 33
JAI 458
COMIX 278

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3396η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ και ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**), Λουξεμβούργο 15 και 16 Ιουνίου 2015

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με το – Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται σε
υπ' αριθ. 2 σημείο ορισμένα κράτη μέλη να αποδεχθούν, προς το συμφέρον της
«Α»: Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση της Ανδόρας στη
Σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα Αστικά Θέματα της Διεθνούς
Απαγωγής Παιδιών
= Έγκριση

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, ΤΗΣ
ΙΤΑΛΙΑΣ, ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ, ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ**

«Όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση εκδίδει εσωτερικές νομοθετικές πράξεις και, σε αυτή τη βάση, ασκεί αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα, τα κράτη μέλη που δεσμεύονται από τις εν λόγω νομοθετικές πράξεις συμμετέχουν και στις πράξεις τις οποίες εκδίδει η Ένωση στο πλαίσιο της εξωτερικής αρμοδιότητάς της.

Στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης, όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεσμεύονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2001/2003 του Συμβουλίου, της 27 Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000, συμμετέχουν, ως εκ τούτου, στην έκδοση της απόφασης που εξουσιοδοτεί ορισμένα κράτη μέλη, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να αποδεχθούν την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών».

Σχετικά με το – Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται σε
υπ' αριθ. 3 σημείο ορισμένα κράτη μέλη να αποδεχθούν, προς το συμφέρον της
«Α»: Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη
Σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα Αστικά Θέματα της Διεθνούς
Απαγωγής Παιδιών
= Έγκριση

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, ΤΗΣ
ΙΤΑΛΙΑΣ, ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ, ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ**

«Όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση εκδίδει εσωτερικές νομοθετικές πράξεις και, σε αυτή τη βάση, ασκεί αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα, τα κράτη μέλη που δεσμεύονται από τις εν λόγω νομοθετικές πράξεις συμμετέχουν και στις πράξεις τις οποίες εκδίδει η Ένωση στο πλαίσιο της εξωτερικής αρμοδιότητάς της.

Στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης, όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεσμεύονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2001/2003 του Συμβουλίου, της 27 Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000, συμμετέχουν, ως εκ τούτου, στην έκδοση της απόφασης που εξουσιοδοτεί ορισμένα κράτη μέλη, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να αποδεχθούν την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών».